すみだＴＯＷＮ情報紙（墨田の皆様のお役に立つ保存していただく情報紙）

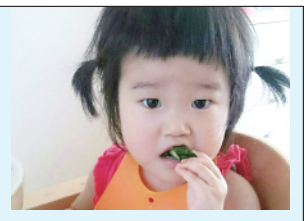
アベニューは毎月1日発行。

アベニュー Avenue

vol.242

9月号 2015

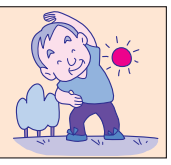
発行●アベニュー編集委員会
TEL.5631-9613 FAX.5631-9614
http://sumida-avenue.com



樋口　花ちゃん（H25.9.19生まれ）
生野菜が大好き!! パパ似で運動神経は抜群。活発で元気な笑顔はみんなを癒してくれます。誰からも愛される子に育ってね。

◆東京新聞取り扱い販売店様、産経新聞区内全販売店様から新聞折込みをしていただいています。

ただいま青春!! すみだの大先輩!!（取材順）



戸邊　信代さん ＜東向島＞
（昭和11年２月12日生まれ　79歳）

八広生まれで27歳の時に東向島へ。３人の娘さんを育て、ゴム商社を経営するご主人と、お仕事に頑張られ、義父母の介護をされ、今は趣味や旅行を楽しまれています。

ご実家がセルロイド人形の彩色をされていた環境で、絵心を養われ、20年程前から布絵を始め、その才能が開花して、個展を度々開催されています。布を染めることから始める根気のいる布絵ですが、その作品は多くの方の感動を呼び喜ばれています。作品制作のために、娘さんと海外を旅し、カメラに収めてからスタートするそうです。

荒川で泳いで育ったので水泳はお得意。今でも、プールはもちろん、川・湖・海を見ると泳ぎたくなるためにどこに行く時も水着持参だそうです。また、18歳でバイクの資格を取り、バイクに乗って、ご家業の営業・配達をされた行動派で、すみだで最初にバイクを乗り回していた女性では?。年に何回かの海外旅行、たくさんの趣味、友人、そしてご家族に恵まれ、今が一番シアワセと笑顔の素敵な大先輩です。

片田　恵己さん ＜墨田＞
（昭和４年10月６日生まれ　86歳）

墨田に生まれ育ち、疎開以外は墨田を離れたことが無いそうです。ご同居のご長男、お孫さんまで含めると５代に渡る生粋のすみだ人です。

祖父は町会議員、父上は民生委員、保護司をされ、鐘ヶ淵駅前で燃料卸業をされていました。地縁血縁が色濃く残るまちで、現在は隅田仲睦心交クラブの会長として、地域の大先輩の中心者です。高齢者が学ぶ場としての学校設立、60歳以上の義務教育化を強く希望をされています。

また、明るい選挙推進委員会委員、墨老連役員もなさり、広くご活躍です。81歳の時に肺がんの手術を経験、数年前の前立腺がんも乗り越えて、常に学ぶ姿勢を崩さずに沢山の書籍に囲まれ、日々研鑽をされているご様子には脱帽です。

車が大好きで、３年前に先だたれた奥様とは、車で、日本中を巡る旅をされ、四国八十八ヶ所は５年半を掛けて巡られたそうです。40歳で書道を始め、俳句も楽しみ、お店先には、折々の作品が飾られ、道行く人が楽しみに。地域の昔を知る知恵袋的な存在の様です。

今井　久江さん ＜墨田＞
（大正13年11月20日生まれ　91歳）

長野県戸狩のご出身。ご家族で墨田へ。学生時代は挺身隊として、勉強する時間を削って工場へ。その後、珠算の腕を見込まれて第一生命に勤務、お堀端の本社がＧＨＱ司令部になり撤収をされたという経験を持つキャリアガールの大先輩です。ご結婚後も墨田に住まわれ、昔のすみだのまちの様子を知る生き証人でもあります。

当時の鐘ヶ淵は鐘紡の社宅がたくさんあり、お店も軒を並べる賑やかな町で、水神さまの広場は賑やかな子どもたちの遊び場だったそうです。

ず～と洋裁をされ、手作りの品々がお部屋を飾っています。取材の日もお針箱を出して繕いものをされていました。付き添ってデイサービスに通われていたご主人様が３年前に亡くなられ、お友達も段々少なくなり、少し寂しい思いもされているようですが、お掃除の行き届いたお部屋、植木鉢がきれいに並ぶ玄関先、お買い物、お食事の支度と何でもご自分のことはなさり、お洒落心も失わない、素敵な大先輩です。ひ孫ちゃんの成長が楽しみと笑顔です。

田中　英明さん ＜京島＞
（昭和９年11月９日生まれ　80歳）

京島で生まれ、大空襲の惨状を目の当たりにして、復興を目指すまちの様子を見ながら育った田中さんは、唱歌の好きな祖母の影響で、音楽に親しみ、兄上は武蔵野音大、弟さんはレコード店経営、そしてご本人は興望館や学校でピアノの練習を重ねて、墨田区で始めて国立音学大学に進学、声楽とピアノを学び、卒業後に声楽家として活動をしながら京島で音楽教室を開き、昭和30年代にピアノを習っていた方のほとんどが田中さんの教え子だったと言っても過言ではない戦後のすみだの音楽文化に貢献をされたお一人です。

ご結婚後にイタリアに留学し、声楽家としての多大な評価を得て、今も現役のテノール歌手としてご活躍です。育てられた声楽家は数知れず、ヴォーチェ・ローザを主宰し定期的にコンサートを開催しています。「声が出ないのを歳のせいにしてはいけない!!」と、指導、そしてご自身も鍛錬を。今も、週に４回、ＭＡＴ音楽教室（曳舟）で指導をされ、目標は「85歳でリサイタルを開くこと」と明確です。見上げた大先輩です。

清水　富久子さん ＜本所＞
（昭和５年９月13日生まれ　84歳）

渋谷区初台生まれですが、昭和31年に墨田区へ。音楽好きの父上の影響で歌が大好きに。5000人の第九コンサートには、第一回からず～と参加を。もう一つの趣味のカメラで撮影も担当するご活躍だったそうです。

カメラは銀座でグループ展を開催する程の腕前とか。

60歳から歌の個人レッスンを受けるために遠方の音楽教室へ通い本格的に指導を受けた頑張り屋さんで、今はシューベルト・コーアに所属、アルトの中心者としてご活躍を。毎朝、必ず１時間の発生練習を欠かさず、「自分に厳しく、人に優しく」をモットーに精進を重ねているそうです。ドレメ学院での学び、三越で婦人服のお仕立てをされていて、洋裁はお手の物!!おしゃれが大好きで素敵なファッションは若い方の憧れでもあります。数年前に骨折をされ、もう、合唱も出来ないと、諦めた時期もあったそうですが、仲間の激励と、懸命なリハビリで見事に復活して元気にすばらしい歌声を響かせています。好きなことを思いっきり楽しめて、幸せな日々ですと笑顔の大先輩です。

篠崎　賢吾さん ＜八広＞
（昭和２年12月30日生まれ　87歳）

群馬県高崎市生まれ。昭和30年に鍍金工場の独立開業を機に八広へ。

15歳から、軍需工場の中島飛行場でお仕事を。戦後は浅草橋の鍍金工場で技術を習得され会社設立に。昭和30年代は、戦後復興の足音とともに鍍金のお仕事も多繁を極めて、向島地域だけでも150軒の鍍金工場がありましたが、今は30社に。そんな中、（有）篠崎鍍金工業は、ご次男が後継されてご盛業です。

篠崎さんは、ご自身お仕事の忙しい中を鍍金工業会の役員をつとめながら、八広の地域の皆様にお世話になっている日々の恩返しをしたいと、民生委員（現民生児童委員）、保護司、町会長、警察、消防、税務関係、学校運営協議会、ＰＴＡと多方面にわたる地域貢献のお仕事をお引き受けになり、山田元区長を始め、歴代の墨田区長からの委嘱状、感謝状、表彰状はご尽力の証です。お隣の第五吾嬬小学校跡地の「地域プラザ＜吾嬬の里＞」の建設にもご尽力をされました。

有言実行をモットーに文字通り、地域の重鎮、地域を見まもり続けた大先輩に乾杯!!です。

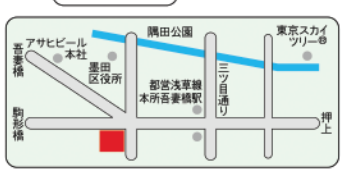
写真掲載の洋庖刀はアメリカの料理関連誌の使用テストで No.1 獲得品です。

すみだモダン 認証

東京スカイツリー® すみだ から 世界へ

創業 慶応二年（1866年）

株式会社 正本総本店
〒130-0001 東京都墨田区吾妻橋1-6-5
☎03（3622）6356（代）



美容室 Zipangu エステルーム 写真スタジオ
http://www.zipangu-i.com

話題の“水素水”がご自宅で簡単に作れます!!

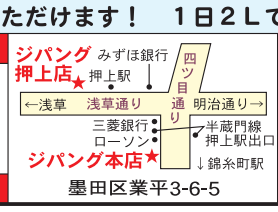
50%off ~~4,101円~~→ 2,052円

水素水の効果
・疲れにくい身体をつくる
・便秘の改善
・加齢臭の改善
・美肌をサポート

〈作り方〉500mlのペットボトルに水とスティックを入れて、20～30分放置するだけ!!

★すべての店舗でご購入いただけます！　１日２Ｌで半年間有効です。

★本店営業時間★
平日 AM 9:30～PM7:00
土 AM 9:00～PM6:30
日・祝 AM 9:00～PM5:30
★予約優先★



墨田区業平3-6-5

■押上
ジパング本店 ☎3621-0444
エステルーム ☎3829-4744
ジパング押上店 ☎6802-4537
■曳舟
インスパイア ☎3610-6959

「アベニューを支える会」会員募集!! ご入会頂きますとアベニューを希望部数お届けいたします。年会費三千円（個人会員）～ お申し込みは☎5631－9613（アベニュー）まで

スポーツで交流!!
郡山アスレチックス 絆 本向少年野球リーグ

◆8月21日（金）～23日（日） ◆区内各所

東京都・（公財）東京都体育協会が主催する東北支援「とどけよう スポーツのチカラを東北に！」が墨田区の少年野球リーグとの交流試合が行われました。

福島県中通り地区を拠点に活動をする郡山アスレチックスは三瓶聡志監督率いる部員10名のチーム全員が参加。

福島県は東日本大震災時の原発事故の影響で、屋外スポーツをする子ども達が減少傾向にありますが、除染作業も進み、安全が証明されているので、外で思いっきり身体を動かし、心身ともに健康に育つためにもスポーツに励んで欲しいとの願いです。

21日の朝、郡山からバスで出発。最初の見学は江戸東京博物館。その後お台場の科学博物館、ダイバーシティを楽しみ、夜はみどりコミュニティーセンターですみだの本向少年野球リーグ12チーム選抜62名との歓迎交流会。エレベータ前に全員整列して、拍手で郡山アスレチックのメンバーを迎え、その歓迎ぶりに、ちょっと、恥ずかしいけれど笑顔の選手たち。その後宿泊先のは太平四丁目会館へ。みんなでお風呂は小金湯さんへ。22日は９時から錦糸公園野球場で交流試合の開会式。エールを交換、山本亨墨田区長の始球式で試合が始まりました。

郡山アスレチックスの小林至真（ゆきまさ）君の前日の歓迎交流会で「アスレチックスは攻撃型のチームです。」との宣言どおり、初回から積極的に打ち２点を先取。しかし、試合慣れをしているすみだの少年野球チームとの対戦は残念ながら点差がありましたが、明るくのびのびと野球を楽しむ姿は次につながることでしょう。元気いっぱいに午前、午後の試合を終えて、宿泊先へ。６年生の３選手は、すみだの６年生のお宅へホームステイをしました。野球を通しての交流がこれからの友情につながり、東北とすみだのより良い関係が作られることと思います。最終日は中小企業センターでお別れ会。それからすみだ水族館、東京スカイツリーにのぼり、すみだを満喫して帰路に。また、すみだに来てくださいね。

３年連続で、東北のチームとの交流試合の受け入れをされた本向少年野球リーグ（鈴木文子事務局長）の関係者の皆様も本当にご苦労様でした。

すみだトリビア体験教室

◆8月21日（金）～26日（水） ◆すみだまち処

墨田区ガバナンスリーダー養成講座の受講生が立ち上げた、すみほり隊（すみだすみずみ ほりおこし隊）が、文部科学省所管の「子どもゆめ基金助成活動」の支援を受けて、東京スカイツリー 産業観光プラザで「すみだトリビア体験教室」を開催。

夏休みの思い出づくり、すみだを楽しむワークショップには連日、大勢の子ども達の歓声が。

「すみだトリビアすごろく大会」「すみだトリビアかるた大会」「すみだトリビアクイズ大会」「まきまきクラフト工作」「点字ワークショップ」「雨水ぐるぐるすごろく大会」「絵芝居 おいてけ堀」と、中味の多彩で、白熱したゲーム合戦とワークショップで盛り上がりました。

「トリビアかるた」「トリビアすごろく」の参加者には、かわいいすみほりくんの缶バッチが配られ、嬉しそうにつけて帰りました。幼児から小学生までが、楽しく遊べて、すみだを知る試みは、おとなも“へぇ～ 知らなかった”の感動も多かったようです。

ギャラリー アビアント 9月のご案内

あんなに暑かった夏でしたのに、
もう虫の声も聞こえ始めました。
爽やかな実り多い秋、スポーツの秋、
そして芸術の秋が始まります。

田中 彰展 9月1日（火）～9日（水） 11時～19時（日・最終日17時迄）

作家自身の色・形・意識の抽象画の作品展。自由に心をほぐしてご鑑賞ください。

櫻井陽司 生誕100年メモリアル展 9月12日（土）～20日（日） 11時～19時（日・最終日17時迄）

生誕100年の記念展 コレクターの中村美智子さんの、櫻井陽司への熱い想いで実現した作品展です。

グループⅠ展 9月23日（水・祝）～28日（月） 10時～18時（最終日17時迄）

故伊藤正三門下生中心の毎年恒例のグループ展。それぞれ独自の個性を確立しながら、全体として纏まった印象を受けるのはチームワークの素晴らしさでしょう。

貸 画 廊

墨田区役所隣りの大変ご利用しやすい画廊です。
■使用料：６日で１クール150,000円
＜日数はご相談に応じます＞
■面積：ギャラリー37.8㎡
控室等10.8㎡ 天井高2.6m
★可動パネルにより空間の演出が可能です。

ギャラリー アビアント
〒130-0001 東京都墨田区吾妻橋１-23-30
リバーピア吾妻橋１Ｆ（かに道楽の下）
TEL＆FAX. ０３（３６２１）０２７８
http://abientot.cool.ne.jp/

Avenue紙上ミュージックコーナー

「夢の旅路」～ゆめたび～⑲

スパニッシュギターユニット
DON ALMAS
桜 庭 伸 弘

～８月号からつづく～

2014年の秋、ブログは止まったまま、古事記の作曲は続いていた。リーダーとしての存在意義とは何なのか、平等と不公平が入り混じったメンバーへの不信感、孤独。そんな中での曲作りは困難を極めた。。

10月14日から４日間、韓国で開催された「FAWA国際会議」で演奏。３人の韓国滞在が同じ部屋だった事も重なって、ストレスも限界に達していた。帰国した次の日、横浜ライブでステージに立ち、いつも弾いている曲の途中、突然頭が真っ白になって、曲がぶっとんでしまった。ステージに立つ事への不安が自分を襲いはじめた瞬間だった。

次の日は、古事記に縁ある地へメンバーと旅に出る最初の日だった。「古事記」をテーマにした曲に「語り」を交えて伊勢神宮で演奏をする企画。７曲の長編曲を、それぞれが思いを込めて演奏出来るようにと考えた初の試みだった。

各地を巡り、伊勢市内で合流する予定が、僕は初日に体調不良で名古屋から引き返す事になった。

11月３日、再度スケジュールを調整して、今度はひとりで伊勢に向かった。

神宮の山を案内して頂き、古事記を何度も読み返しながら作曲に没頭した。伊勢の街を歩き伊勢の風を感じ、伊勢の人と語り、作曲した７曲がついに完成した！

11月25日、岩手県久慈市での東北ライブに向かう途中、八幡平で１泊。夜、ひとり露天風呂に浸かっている時。応援して下さる皆さんの顔が見えた。そして、自分がどれだけメンバーの事を思いやってこれたのか、仲間を大切にする自分でいられたのか、「初心にかえる」とは、この事だった。誰が欠けても成し得ないドンアルマスと言う仲間を大切に思う心、すっかり忘れていた。（笑）自己責任論で成長を求め、プレッシャーばかり与えていた自分を反省した。

11月27日、当時のブログにこうある「良い縁に恵まれ、自分の中の壁を越える事が出来ました。やっぱり人は、人の中でしか磨かれない。さらに強い自分になる！」と。

奇しくも、いま原稿を書いているのは岩手県久慈市、時の巡り合わせとは、本当に不思議なものだ。

Avenueメッセージ

知って得する 税 情 報

平成27年度税制改正 税務処理もペーパーレス化

税制改正で、電子保存できる税務書類の範囲が拡大しました。これまでスキャナ保存は、３万円未満の契約書や領収書のみが、すべての書類をスキャナ保存で代用することが可能となります。今年９月30日以降に行なう承認申請に適用されます。

税務書類の電子保存を今後もさらに推し進めていく予定で、29年１月からは、ｅ-Taxなどを利用して電子申告をする際にも、スキャナしたイメージデータによる提出も認められます。

ただし、電子保存するためには一定の要件を満たす必要があります。契約書や領収書などの重要書類を電子保存する場合は、適正な規程に基づいて事務処理を行うことが必要です。「適正な事務処理の実施」とは、具体的には「処理の内容を定期的に検査する体制と手続き」や「不備があった時に原因究明と改善を行う体制の整備」などを指します。人的にもコスト的にも中小企業がこれを満たすのは困難ですが、ペーパーレス化は省スペース化にも繋がると思います。

斉藤和子税理士事務所 所長 斉藤和子

地域の皆様へ
HERDERS®
丸源 秋の大感謝 SALE
9/12（土）AM10:00～PM2：00
日頃はホテル・レストラン向けにご利用頂いているプロ仕様の商品をスペシャルプライスにてご案内♪
場所：丸源飲料工業本社 1F ガレージ
墨田区立花 4-7-8
DRINK DESSERT FOOD

※商品使用イメージ
販売商品
ジュース・フルーツソース・チーズソース
冷凍フルーツ・チョコレートドリンク等
プレゼント引換券
Avenueをご持参頂き、商品をご購入頂きますと、粗品と交換致します！
※他券との併用はできません。
※数に限りがありますのでご了承下さい。
※1枚で1回のご利用とさせて頂きます。
（コピー不可）
丸源飲料工業株式会社
http://www.marugen.com/
お問合せ：TEL 03-3617-0123（直通）

Avenue折り込み販売所様

東向島 東京／毎日新聞販売店	東向島5-13-11 ☎3612-0974
向 島 東京／朝日新聞販売店	東向島2-10-8 ☎3616-7443
本 所 東京／朝日新聞販売店	本所4-29-4 ☎050-3533-1917
両 国 東京新聞販売店	立川3-12-4 ☎6659-6105
押上あずま 東京新聞販売店	立花1-23 ☎6657-2168
産経新聞 向島専売所	東向島6-60-2 ☎3612-7435
産経新聞 吾嬬専売所	八広2-54-4 ☎3611-3433
産経新聞 本所吾妻橋専売所	本所1-18-2 ☎3623-4239

すみだで人気上昇中!!
Avenue音楽祭に出演!!!
DON ALMAS
結成10周年
記念コンサート
10/12（月・祝）
開場：13:00 / 開演：14:00
新田文化会館エアリスホール
群馬県太田市新田金井町607
指定S席3,500円 自由A席3,000円 バス代 4,000円
直通バスが錦糸町周辺と曳舟駅周辺から出発
お問合せは”Avenue”または
ホームページを御覧ください
ドンアルマス 検索

AVENUE INFORMATION 情報広場

1	隅田川の秋ー浮世絵に見る名所・名物	◆9・5(土)～10・4(日) 9時～16時半(入館) ◆すみだ郷土文化資料館(向島2-3-5) ◆100円	☎5619-7034
2	もちもちマーケット	◆9・5(土)、20(日) 10時～12時 ◆子どもの衣類・おもちゃの交換会 ◆すみだ子育て支援総合センター(京島1-35-9)	☎5630-6351
3	東白鬚公園青空フェスティバル	◆9・6(日)、27(日) 9時～15時 ◆東白鬚公園南広場 ◆模擬店・フリマ・物産等	☎090-3501-9082
4	吾嬬の里おもちゃサロン	◆9・10(木) 10時～15時半 ◆八広地域プラザ(八広4-35-17) ◆未就学児と保護者 ◆無料	☎6657-1549
5	東白鬚公園親子フリマ	◆9・20(日) 9時～15時 ◆東白鬚公園南広場 ◆模擬店・フリマ・物産等	☎090-3501-9082
6	下町中ノ郷寄席	◆9・26(土) 18時半～ ◆中ノ郷組合本店(東駒形4-5-4) ◆春風亭 昇也、桂 藤兵衛 ◆1,200円(前売、座席予約不可)	☎3622-2984
7	第62回墨田区文化祭 詩吟大会	◆9・26(土) 9時半～17時 ◆曳舟文化センター(京島1-38-11) ◆入場無料	☎3626-7721
8	キラキラ橘商店街朝市	◆9・27(日) 7時～10時 ◆向島キラキラ橘銀座商店街(京島3-53-7周辺)	☎3612-2258
9	大横川親水公園フリーマーケット	◆9・27(日) 10時～16時 ◆大横川親水公園長崎橋跡イベント広場(錦糸町北口3分)	☎090-8722-0437
10	第62回墨田区文化祭 合唱祭	◆9・27(日) 12時～17時40分 ◆曳舟文化センター ◆入場無料	☎3624-8717

川柳コーナー

・嫌悪感 トップニュースに 集中し
・なんでだろう～!! 爆買い爆害 又 台風
・七十忌 猛暑と猛省に 終る夏
・夜も昼も 冷房入りで クーラクラ
・お隣りは 貨幣切下げ 元・気です
・又吉を またきちと読んで 怒られた

本所のご隠居 直井高一郎作

★「情報広場」掲載は有料です。サークル・イベントご紹介は三千円～。ビジネス営業用は五千円～ 問合せ・5631-9613

◆江戸東京博物館だより

◎特別展「徳川の城～天守と御殿～」
■期間：～９月27日(日)、１階特別展示室

◎企画展「くらべてみよう 江戸時代」
■期間：～９月27日(日)、
常設展示室内 ５F企画展示室

◎夏期ふれあい体験教室
（場所の表記がない場合は、常設展示室５階で開催）
・「万華鏡で遊ぼう」
9/12(土)、小3以上、定員15名、10:30～
・「歌舞伎の鳴り物をならしてみよう」
9/19(土)、幼児～一般、12:00～、14:00～
・「扇子遊びをしましょう」
9/19(土)、小学生以上、12:45～
・「藍染体験教室」
9/26(土)、小学生以上、定員先着50名、
場所3階江戸東京ひろば北側休憩所、12:30～

◎えどはくカルチャー 各回14:00～15:30
定員200名 受講料各回￥1,000
・江戸時代の花と緑を読むⅧ
「③朝顔の楽しみ 2. 変化を極める」
9/18(金) 講座コード41（申込締切9/2)
・刷物で見る江戸東京興行史Ⅰ
「②珍獣」
9/30(水) 講座コード51（申込締切9/11)
往復はがきに①希望講座名・講座コード②氏名(ふりがな)③郵便番号・住所④電話番号⑤年齢⑥江戸博・江戸東京たてもの園友の会・ボランティアへの所属（友の会の方は有効期限もご記入ください）⑦来期講座のパンフレット送付希望の有無をご記入の上、下記までお送りください。申込締切日消印有効です。１枚の往復はがきにて１講座１名様までの応募とさせていただきます（１名様につき１通のみ有効)。また、受講の変更は、講座前日までに必ずご連絡ください（講座当日の変更はお受けできません)。
※料金のお支払方法は返信はがきでご案内いたします。応募者多数の場合は抽選となります。
■問合せ：〒130-0015 墨田区横網1-4-1
東京都江戸東京博物館 ☎3626-9974
http://www.edo-tokyo-museum.or.jp

■“フレンズすみだ”会員募集

フレンズすみだは、墨田区内の中小企業で働く方の福利厚生事業を行う公的団体です。入会金300円、月会費500円で様々な特典と安価な負担で各種の事業を実施しています。入会は随時です。

◎会員特典の一部をご紹介
・楽天地・TOHOシネマズ錦糸町の映画鑑賞券販売
・各種チケット・カード等の斡旋
・給付金制度・冠婚葬祭等の割引制度
・各種セミナー、旅行会等の開催
・人間ドック検診の割引、その他
※詳しいことはお問い合わせください。
（公社）墨田区勤労者福祉サービスセンター
〒131-0045 押上2-12-7-215 ☎3626-3723
http://www.friends-sumida.or.jp

◆点訳を学んでみませんか!

点字は視覚障害の方が手で触って読む特殊な文字と考えがちですが、規則さえ覚えてしまえば誰でも読み書きすることができます。初歩からはじめて実践的なパソコンでの点訳も勉強します。
■期間：10月6日～28年3月8日の火曜日(全20回)
■時間：18時半～20時半
■会場：すみだボランティアセンター３Ｆ学習室
(東向島2-17-14)
東武伊勢崎線 曳舟駅下車 徒歩５分
■対象：ボランティア活動する意志をお持ちの方
■定員：先着30名 ■費用：教材費5,000円
■問・申：すみだボランティアセンター
☎3612-2940
点訳きつつき kitsutsuki@sky.sannet.ne.jp

第109回 おいてけ堀落語会
◆そばの里 みつまさ寄席
新作・古典爆笑二刀流
■日時：９月16日(水) 18時開演
■会場：そばの里 みつまさ(江東橋4-20-4)
■出演：三遊亭 金時、春風亭 百栄
■木戸銭：3,500円(前売・シルバー3,000円)
手打ちそばと飲み物付き
■お土産：そば焼酎、そば粉、そば茶、
そばカリントー(抽選)
★当日お誕生日の方に豪華プレゼント
■問・申：☎3631-5850 fax3631-0294
sobamitsumasa@jcom.home.ne.jp

◆駿河屋「収穫祭」開催!

芋掘り体験もできちゃう!
掘りたて蒸かしたてサツマイモでスイートポテトパフェを作ろう♪
■日時：10月25日(日) 9時～16時
★当日スケジュール
9：00 芋掘り（市原の畑：各自で現地集合)
10：30 移動
12：00 ランチ（芋掘りから参加の方)
13：00 木工教室
14：00 スイーツつくり
15：00 パフェ試食♪
16：00 解散
■場所：メイン会場／駿河屋倉庫（向島1-24-16)
芋掘り体験／千葉県市原市1172 白幡神社隣
・「木工教室」又は「スイーツパフェつくり」のみの参加ＯＫです！
・芋掘り体験は「パフェつくり」に参加頂ける方に限らせて頂きます。
・芋掘りだけのご参加は出来ません。
・芋掘り体験参加の方は各自で移動をおねがいいたします。
※事前ご予約が必要です。
詳細は駿河屋ホームページにて

◎宿泊体感型モデルルーム「空まめの木」
自然素材リフォーム体感会&相談会
■日時：９月26日(土) 10時～16時
■４組限定、各１時間程度 要予約
■会場：駿河屋（墨田区向島1-24-16)
■お電話もしくはメールにてご連絡ください。
☎0120-124-029（奥山、雪村)
メール info@surugaya-life.jp

平成27年度 第2回
元気で100歳!! 今年も墨田で粋に暮らそう!!
◆セカンドステージセミナー
“笑って健康になろう!
「健康落語」でイキイキと”
■日時：９月16日(水) 14時～16時
■会場：すみだリバーサイドホール2階(区役所)
■内容：・健康落語 林家時蔵師匠
・ストレッチ体操 押野康代さん
・みんなで一緒に歌いましょう 吉岡リサ氏
■参加費：無料 ■定員：200名
■問・申：☎5631-2577（平日の10時～16時)
■主催：墨田区
■企画運営：NPO法人てーねん・どすこい倶楽部

◆第25回 京島文化まつり

文化芸術活動とまちづくり活動が一つになって、地域活性化と交流を目指すおまつりです。
■開催日：10月10日(土) 10時～16時
11日(日) 10時～15時
10日、11日は作品展、フォトコンテスト作品展示、11日は模擬店、各種イベント
■会場：京島第二集会所(キラキラ会館 京島3-52-8)
原公園(たちばな銀座商店街入口)
キラキラ銀座通り商店街
■内容：作品展、フォトコンテスト入賞作品展示、ステージイベント(太鼓演奏、フラダンス、河内音頭、キッズダンス等)、模擬店、パレード、フリーマーケット、「木密10年プロジェクト」ＰＲブース(パネル展示・チラシ配布)
※詳細はお問い合わせください。
■事務局：☎3617-2262(京島2-15-5) 小金山
■主催：京島文化まつり実行委員会
京島地区まちづくり協議会

◆和カフェ&ギャラリー みづき

戦後70年を詩画で考える作品展と朗読会
◎森田 睦個展／日本の詩画Ⅰ
■期間：９月１日(火)～10月３日(土)
（日・月曜日は定休日)
20作家の詩に、森田 睦画伯の絵を添えます。
◎森田 睦 詩画朗読会２
“レクイエム”
～戦争・震災・原発・子ども・生活～
戦後70年、戦争をしない平和な日本を守りながら、戦後70年で失った“日本”を探す朗読の会。
■日時：９月20日(日) 14時～16時
■朗読：森田 睦
朗読奉仕 くさぶえ(金 豊子、梅沢幸子)
■会費：1,000円(あんみつ、お茶、朗読句集付き)
■申込み：９月18日迄に☎3618-8529みづきへ
■会場：みづき(東向島3-27-9)百花園のそばです。
駐車場あります。

◆すみだ大学セミナー&634サミット

地域活性化行動隊六三四（むさし）塾がすみだを愛し、明日のすみだを考えるセミナー、サミットを開催。
■日時：９月27日(日) 14時～16時
■会場：墨田中学校（向島4-25)
■テーマ：「634を生み出した すみだの歴史」
講師／瀧口雅仁氏(恵泉女学院大学講師)
■参加費：634円
■主催：六三四塾(墨田区社会教育団体)
■問・申：☎090-8114-9594(小木曽)
http://cram634.grassgreen.us/index.html

◆長棟まおの世界「ぷふふ展」

～別物って?あなたは別物を知っていますか?～
心がほっこりと暖かくなる「ぷふふ」展
■期間：９月21日(月)～27日(日)
11時～17時(最終日は16時)
■会場：アトリエ キナリ(亀沢4-16-13)
■入場無料
■主催：ぷふふ事務局 長棟まお
■問合せ：☎080-6670-0355(長棟)
☎3624-2589(会場)

◆本所地域プラザ BIG SHIP

本所地域プラザ自主・指定事業の一部のご案内
◎スポーツ吹き矢 毎週火曜日 9時半～12時
◎さわやか太極拳 毎週水曜日 19時～20時半
上記２軒、月４回、月謝2,000円
◎子どもと親のための心の相談コーナー
毎週水曜日の 13時～17時 2階
◎おもちゃサロン 9月16日(水) 10時～15時半
・壊れた玩具を修理するおもちゃドクター 13時半～
・折り紙教室 13時～16時
※各種サークル主催の催しも揃っていますので、直接お問い合わせください。
■会場：BIG SHIP(本所1-13-4) ☎6658-4601

◆傾聴ミニ講座

ボランティア活動に活かせる傾聴を体感してみませんか？ 傾聴スキル習得のチャンスです。
■日時：９月26日(土) 13時半～16時半
■会場：東京清風園(立花1-25-12)
■講座：『聴く力』をつける
講師／岩田優子氏(産業カウンセラー)
■定員：40名 先着順
■問・申：☎3635-5393、090-5436-1035(成瀬)
hana@feel.ocn.ne.jp
■主催：傾聴ボランテイア「きき耳すみだ」
※平成27年度すみだの力応援基金の助成を受けています。

◆古着の回収

資源の有効活用、ゴミの減量化のために古着を回収
■日時：９月５日(土)、６日(日) 9時～14時
■場所：みどりコミュニティーセンター(緑3-7-3)
※再利用の出来る洗濯済みのものをハンガーを外して、半透明のゴミ袋に入れてください。濡れているものや一部回収できないものもあります。
■問合せ：☎3613-2228(すみだ清掃事務所分室)

◆すみだ生涯学習フェスティバル!!

区内で活動している団体の様子を公開
◎「活動の発表」と「お試し体験会」
30分の中で「活動発表」「お試し体験会」
■日時：９月12日(土)・13日(日) 13時～17時
■会場：すみだリバーサイドホール、
アトリウム・ギャラリー
■種目：花体操・フラダンスなど27種目
◎通常活動の場の公開見学会
■期間：９月１日(火)～30日(日)
サークルが通常活動する会場及び時間帯
■種目：ウクレレ、ピラティスなど29種目
※ご案内はすみだ生涯学習センター、すみだ女性センター、曳舟文化センター等で配布。
■問合せ：墨田区教育委員会 生涯学習課
☎5608-6309 fax5608-6411

◆地元のケーブルテレビ J:COMすみだ・台東 からのお知らせ

◎「タブレットふれあい教室」開催日程のご案内
弊社サービスご利用のお客さまを対象とした初心者向けのタブレット教室です。「タブレットを使いこなしたい」「タブレットを使ってテレビ番組を見たい」「アプリケーション（アプリ）を楽しんでみたい！」などのご希望をかなえるためお手伝いをさせていただきます。少人数制で実際にタブレットに触れながら学んでいただけるとても分かりやすい教室です。皆さまのご参加をお待ちしております。
■開催日時：
（1）９月８日(火) 10:00～12:00 13:00～15:00
（2）９月29日(火) 10:00～12:00 13:00～15:00
■場所：ジェイコムすみだ台東（墨田区堤通1-19-9
リバーサイド隅田セントラルタワー8階)
■定員：各日10名様 ■費用：無料
■内容：基本的な用語解説 インターネットで検索する など
■応募条件：J:COMサービスをご利用中のお客さま、またご利用検討中のお客さまでタブレット操作初心者の方
※ご応募多数の場合は、先着順となります。ご参加者さまには開催日前までにお電話にてご連絡いたします。タブレットはご用意いたします。
■応募方法：
○電話 J:COMカスタマーセンター
通話料無料 0120-999-000(年中無休 9:00 ～ 21:00)
※発信者番号を非通知に設定されている場合は、0120の前に「186」をつけてお電話ください。電話番号をお間違いのないようにご注意ください。「すみだ台東局 ９月タブレット教室の件」とお伝えください。
○FAX ジェイコムすみだ台東
FAX 3618-8096（24時間受付)
必要事項（住所・氏名・年齢・電話番号）をご明記の上、上記FAX番号へ送信してください。

●お問い合わせ先(9:00～21:00 年中無休)
J:COM カスタマーセンター 0120-999-000
発信者番号を非通知に設定されている場合は0120の前に「186」をつけてお電話ください。電話番号をお間違いのないようご注意ください。

墨田区唯一のTOWN情報紙
Avenue広告募集中!
デザイン・版下作成料など全て込みで
25,000円～60,000円までの安心料金(税別)
※表面は年間契約が入っています。
読者の皆様からのご要望で、求人広告等も受け付けています。
サイズなど詳しくはお気軽にご相談下さい。☎5631-9613
東京新聞・産経新聞に折り込み配布！
その他、区内公共施設などに設置し、３万部発行！

2015年9月1日発行（毎月1回・1日発行）第21巻第9号通巻第242号 編集・発行／アベニュー編集委員会 東京都墨田区墨田5-14-9-502 ☎03（5631）9613 FAX03（5631）9614 定価80円 30,000部

リニューアルオープン!!　7月27日（月）墨田区八広2-27-10

江戸小紋・江戸更紗博物館

すみだの「３Ｍ運動」のMuseum（博物館）・Meister（技術者）・Manufacturing Shop（工房ショップ）、そのすべての認証を受けている八広の素敵な博物館、ショップとして人気の（有）大松染工場（中條隆一代表取締役）が、自社の倉庫を江戸小紋・江戸更紗博物館にグレードアップ７月28日にニューアルオープンしました。

八広の細い路地に現れる葛飾北斎の「凱風快晴」の壁画、白い暖簾をくぐると、粋でおしゃれなほっとするスペースには、伝統と技術の粋を集めた江戸小紋と江戸更紗の逸品が展示されています。

調度は先代が残されたものが随所に使われ、伝統と昭和の良き時代を感じさせます。

（有）大松染工場は昭和10年に先代の中條福松社長が絹布型染業として創業、現中條隆一さん、ご長男の中條康隆さんと三代で、江戸小紋・江戸更紗の伝統と歴史を護り育てています。

昭和54年に全国小紋友禅染色競技会優秀賞受賞以来、数々の賞を受賞平成25年には黄綬褒章も拝受される、伝統工芸技術保持の第一人者で、日本の誇る名工の一人です。

一万枚以上保有する江戸小紋の伊勢型紙のデータベース化への取組み、江戸更紗のシルクシャツ、ベストを制作、現代人にマッチした斬新な色、柄、洗えて色落ちせず、風合いを保てる製品の開発。富嶽三十六景を江戸小紋の着物に仕立ててるなど、常に挑戦、絶賛を受けています。一度、博物館でその素晴らしさをご確認ください。

三代目の康隆さんも父上の薫陶を受けて、若手染師として注目を浴び、平成25年　第一回染の王国「染色公募展」では「理事長賞」を受賞しています。

江戸小紋・江戸更紗の魅力を知って欲しいと体験教室を実施、観光に訪れた方たちにも大人気です。

２階は、畳敷きで、反物を手に取りながら、和服の素晴らしさを実感できるスペースになっています。「静かな、八広地域にも、息づく文化があることを多くの方に知っていただき一輪の花を咲かせたい」との強い想いの中條館長さん、支える奥様との二人三脚、ご長女・ご長男が共に、江戸文化を継承に取り組む姿が素晴らしいです。

■開館時間／月～金曜日　13時～17時
■休館日／日・祝祭日　土曜日は３日前迄にご予約を。
■電話／☎3611-5019　体験は２人から。ランチョンマットを染めます。約２時間　2,000円（要予約）

QUICKING

世界の家庭料理

No.84 四川風ワンタン（紅油抄手）／中　国

すみだインターナショナルでは、在住外国人の方にお国の家庭料理を教えて頂く「世界の家庭料理講習会」を、２ヶ月に１回開催しています。

◆四川風ワンタン
■材料：６人分
●ワンタン皮／60枚
●豚ひき肉／250g　●塩
●卵／1/2個　●片栗粉／大１
●小松菜／１袋（5cmに切る）
●薬味／小ねぎ１袋（小口切り）
にんにく適宜（すりおろす）
しょうが適宜（すりおろす）
味の素（パンダ）、しょうゆ、酢、味ぽん、花椒粉、白ごま
●ラー油／サラダ油100ml、白ごま大３、一味唐辛子大1.5
●香辛料油／サラダ油100ml、ローリエ２～３枚、ウイキョウ・フィンネル小１シナモン５cm角１枚

① ラー油と香辛料油を作る。油を180度に熱し、ごまと唐辛子、香辛料にそれぞれかける。
② ワンタンの餡を作る。豚ひき肉、卵、塩小1/2、片栗粉を手でよく混ぜる。
③ ワンタンを包む。
④ ワンタンを小松菜とゆで、器に盛り、好みの量の薬味、ラー油、香辛料油、ゆで汁を入れて食べる。

使用料の例（1人分）、生姜小1/3、にんにく小1/2、葱大2、ポン酢大1、塩小1/3、ごま小1、味の素少々、醤油小1、花椒少々、ラー油小2、香辛料油小1

９月の講習会は、講師の都合により、8/30に終了しています。ご了承下さい。

手作りラー油で残暑を乗り切りましょう！

パンダで有名な中国四川省は中国の内陸部。四川の成都市は盆地つながりで山梨県甲府市と姉妹都市の関係にあります。盆地で湿気が多いのが辛い料理が多い理由だそうで、唐辛子に含まれるカプサイシンで発汗効果を促します。麻婆豆腐、回鍋肉、担担麺など日本人におなじみの四川料理は、四川飯店を開いた陳建民さんがＴＶの「きょうの料理」で広めたもの。でも辛さを抑えたり材料を代えたりしているので、本場の物とはかなり違っている様です。今回の講習会では、ラー油と香辛料油の作り方を教えてもらいましたが、これが実に簡単！耐熱性の器に材料を入れて熱した油をジャッとかけ、すばやく混ぜるだけ。油は180度にすることがポイント！熱すぎると焦げ、温度が低いと香りが出ないので気をつけて下さい。汁を多くすればスープとして、汁が少なければおかずになる優れもの。美味しいので是非作って欲しい一品です！

おうちごはんかるた……⑰

れ　レシピ　あれこれそれ

秘密のレシピを
お教えしましょう
アレをこうして、
コレをこうして
ソレをああして、
そして・・・
そして、秘密のレシピは
あなたの頭の中
美味しく作ろう、
そう考えることが秘密のレシピ

◉荘司美幸＋いろはにオヤジ

もっと見る➡ 二階の食堂 検索

駿河屋収穫祭
無農薬の芋掘りをしてパフェを作ろう!
10月25日(日)
場所 メイン会場：駿河屋事務所 芋掘り会場：千葉県市原市

詳細は駿河屋ホームページにて！

自然素材リフォーム
体感会&相談会
9月26日（土）
＊要事前予約＊詳細は中面又はHPへ

皆様の疑問にわかりやすく丁寧にお答え致します！

街歩きがお好きな方！　墨田区内、ポスティングスタッフ募集中！

新築 リフォーム　創業1657年 すみだ向島の 駿河屋
墨田区向島 1-24-16　0120-124-029
http://surugaya-life.jp/

地域を護る！　第12回

すみだの町会長・自治会長

大塚　一郎 さん
石原四丁目町会会長

平成24年に町会長に。大塚さんは父上も町会長、睦の会長をされ、より良いまちづくりに貢献をされるその後ろ姿をず～と見てこられました。現在は大塚産業（株）の代表取締役会長ですが、お若い頃は、埼玉の工場の責任者としてお忙しく、地域活動が出来ない状況でしたが、39歳で社長に就任、本社（東駒形）へ。地域の関わりが増えて自然の形で父上の歩いた道を通り、皆様からの絶大な信任を得て町会長に。「地域の為に全力を尽くす」の強い想いで、町会長として為すべきことをまっとうを心掛け、各種町会行事を始め近隣町会との連携、学校行事等にも積極的に参加をしながら、まちの活性化を目指しています。「わがまちの町会長を取材して欲しい!!」との強いご依頼でしたが、お会いして納得。

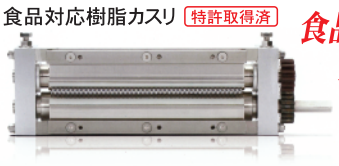
町会長として、「すべては気持ち良い挨拶から」をスローガンに、お互いに声を掛け合うことの大切さを大人が範を示し、子ども達に伝え、優しさと笑顔の溢れるまちづくりを心掛け、何事も迅速に決断、実行、「最終責任は私がとります。」のリーダーシップを発揮される姿が信頼につながつているのでしょう。1300世帯の大な町会で、人間関係が希薄となる傾向ですが、一人でも多くの方が、町会活動に参加して、楽しい人間関係を築くお手伝いをしたいと。「自主性に任せる」から「責任を持ってやらせる」をモットーにしています。

ご趣味は、55歳で始めたウインドサーフィンで、冬場以外は、月に数回楽しまれるそうで、きれいに日焼けをして健康そうです。「石原四丁目町会は、本当に素晴らしい町会です!!」と、胸を張る素敵な町会長さんです。

KIRIN
25年目のロングセラー、
今年も旨い、
秋限定ビール。

キリン　秋味
350ml缶6缶パックを12名様にプレゼント！
下記枠外の要領にてご応募下さい。

匠　デリケートな日本の「食」を側面から支えて105年
食品対応樹脂カスリ　特許取得済



食品用切刃のプロフェッショナル
製麺機切刃・水産練り製品スリッター・葛きり切刃・その他カッター及びスリッター
TEL03(3611)4365(代)　FAX03(3611)4312
株式会社 金子製作所
本社・第一工場 〒131-0032 墨田区東向島1-13-24
http://www.kanekoss.co.jp/
切刃専門の「カネコ」 E-mail info@kanekoss.co.jp

９月の編集室だより

「云うまいと思えど、今日の暑さかな」という、ザレ句がありますが、本当に最近の天候はいったいどうしちゃったのでしょうか。

今年の秋は、さて、如何に？？

８月は猛暑の中、区内は数々のイベントが実施され、暑さを吹き飛ばす勢いでした。炎天下にイベント運営に携わる方のご苦労には頭が下がります。読者の皆様は幾つ参加しましたか？　東京スカイツリーも夏休みで、大勢の家族連れで溢れるほど。数年前に、このすみだの賑わいを誰が予測できたでしょうか。

９月号は恒例の「ただいま青春!!すみだの大先輩!!」のご紹介です。皆様、素敵に歳を重ねて、お元気で溌溂とされて美しい!!

昔の方の年齢より、今は２割引いてピッタリ！と言われますが、実際は30%オフ!!と云っても良いのでは。でも、残念ながら、若い世代も大人になりきれていない気がいたします。いつまでも親のスネを齧り、依存をしている姿は嘆かわしい限りです。大先輩のイキイキとしている姿を学んで欲しいですね。

またまた、悲しい恐ろしい事件が発生をしました。被害者の少年少女、そしてご家族の方の悲しみを思うと胸が痛みます。それと、同時に、被害者にならないための日頃の家庭教育の大切さを強く感じます。中学生が遅くまで、出歩く遊び歩く、外泊をする。それを、危険な行為とたしなめるおとなが居なかったことも元凶では。再犯問題と子ども達の行動、大人の無関心なども考えさせられますね。

企画展「くらべてみよう 江戸時代」
8月11日(火)～9月27日(日)
■会場／常設展示室内５Ｆ企画展示室
■休館日／月曜日（ただし、9月14日、21日は開館）
■開館時間／9時30分～17時30分（土曜日19時30分まで、金曜日は21時まで）
※入館は閉館30分前まで

入場料	個人	団体（20名以上）
一般	600円	480円
学生	480円	380円
中学生（都外）・高校生・65歳以上	300円	240円
中学生（都内）以下	無料	

凹凸諸色高下鑑

江戸東京博物館
■お問い合わせ／〒130-0015 横網1-4-1 ☎03-3626-9974

Avenueプレゼント　●プレゼントご応募は…【〒131-0031　墨田区墨田5-14-9-502　アベニュー編集委員会】へ。アベニューの入手法、良かった記事、感想、住所・氏名・年代・電話番号を明記の上、10日迄にお葉書またはメール（avenue@bell.ocn.ne.jp）でお申し込みください。チケット関係は公演日前に。